

**Совет Безопасности**

Distr.: General
2 January 2014
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [2100 \(2013\)](#) Совета Безопасности, в соответствии с которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА).

2. В этой резолюции Совет просил меня регулярно информировать его о ситуации в Мали и осуществлении мандата МИНУСМА. В частности, Совет просил меня, начиная с 1 июля 2013 года, представлять доклады каждые три месяца, включая в них последнюю информацию о положении в области безопасности и первоочередных политических элементах, а также соответствующую информацию о прогрессе в деле соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права и их поощрении и защите. Кроме того, меня просили включать в свои доклады обзор численности военнослужащих и формирования и развертывания всех составных элементов МИНУСМА. Настоящий доклад охватывает период с 30 сентября по 21 декабря 2013 года.

II. Политический процесс

3. Отчетный период был отмечен дальнейшим значительным прогрессом на пути к полному восстановлению конституционного порядка, который был достигнут благодаря транспарентным и хорошо организованным выборам в законодательные органы. Были также приложены заметные усилия для содействия проведению национальных консультаций и восстановлению. Однако достигнутый прогресс был менее заметным в других важных областях, прежде всего в области восстановления государственной власти и базового обслуживания на севере страны и в области осуществления предварительного соглашения, включая расквартирование вооруженных групп. Запланированные на ноябрь и декабрь заседания Комитета по контролю и оценке и Смешанной технической комиссии по безопасности проведены не были.



А. Диалог и примирение

4. После того как Национальное движение за освобождение Азавада (НДОА) и Верховный совет за единство Азавада приняли 18 сентября решение приостановить свое участие в работе Комитета по контролю и оценке, мой Специальный представитель совершил 4 октября поездку в Уагадугу, где провел встречу с президентом Компаоре и представителями этих вооруженных групп. Впоследствии они опубликовали заявление о возобновлении своего участия в работе Комитета.

5. В результате интенсивных дипломатических усилий со стороны моего Специального представителя по Мали, Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Европейского союза правительство 29 октября освободило 11 заключенных в качестве меры по укреплению доверия. Впоследствии были также отменены ордера на арест в отношении четырех бывших членов парламента от НДОА и Верховного совета за единство Азавада.

6. Правительство настаивало на том, что до возобновления заседаний Комитета по контролю и оценке НДОА должно освободить занятые им губернаторскую канцелярию и национальную радиостанцию в Кидале. 8 ноября мой Специальный представитель возглавил делегацию представителей международного сообщества, направленную в Уагадугу для встречи со сторонами, подписавшими предварительное соглашение. После проведения консультаций орган политической координации вооруженных групп в тот же день подписал декларацию с обязательством освободить губернаторскую канцелярию и национальную радиостанцию в Кидале к 14 ноября. В этот день НДОА освободила губернаторскую канцелярию и национальную радиостанцию в Кидале в присутствии делегации высокого уровня МИНУСМА и других членов Смешанной технической комиссии по безопасности.

7. Правительство приступило к проведению серии национальных консультаций, посвященных положению на севере страны. С 21 по 23 октября в рамках Национального форума по децентрализации в Мали представители местных органов государственной власти и общин, в том числе из лагерей беженцев, встретились с экспертами и международными партнерами. Участники совещания искали способы решения проблем, от которых страдает север страны, в том числе способы передачи властных полномочий и предоставления финансовых и технических ресурсов местным органам государственной власти. Правительство выразило свою приверженность осуществлению необходимых мер, направленных на достижение всеохватной и подлинной децентрализации.

8. С 1 по 3 ноября правительство провело национальную конференцию по северу Мали, инициативу, направленную на поощрение благого управления, институциональной реформы и экономического и социального развития и укрепление национального единства и безопасности на севере Мали. В этом совещании приняли участие Арабское движение Азавада (АДА) и Координационный совет движений и патриотических сил сопротивления. Однако НДОА и Верховный совет за единство Азавада отказались участвовать в этом мероприятии, заявив, что любой национальный диалог должен быть организован на основе всесторонних консультаций со всеми сторонами предварительного соглашения.

9. 27 ноября правительство приступило к проведению местных и региональных конференций по Гао, в рамках которых рекомендации, вынесенные по итогам национальной конференции по северу Мали, обсуждались на общинном и региональном уровнях. В конце этих совещаний была принята «дорожная карта» для области Гао, включающая положения о межобщинных и внутриобщинных диалогах и примирении, безопасности и развитии. Правительство объявило о своем намерении провести в 2014 году такие же местные и региональные совещания по Мопти, Кидалю, Томбукту и другим областям.

В. Выборы

10. Проведение выборов в законодательные органы стало вторым важным шагом на пути к восстановлению конституционного порядка. Первый тур выборов в законодательные органы состоялся 24 ноября. Общенациональная явка избирателей составила 38,49 процента по сравнению с 33 процентами в ходе выборов в законодательные органы, проведенных в 2007 году. Второй раунд состоялся 15 декабря; в нем приняли участие примерно 37 процентов зарегистрированных избирателей. Несмотря на незначительные инциденты, зарегистрированные в округе Дире, область Томбукту, и в некоторых общинах Бамако, международные наблюдатели оценили эти выборы как в целом свободные и справедливые и отметили улучшения в избирательном процессе по сравнению с президентскими выборами.

11. МИНУСМА оказывала материально-техническую поддержку и поддержку в плане безопасности на протяжении всего избирательного процесса. Миссия содействовала национальному избирательному органу в развертывании оборудования и персонала в северных областях, включая Гао, Томбукту, Кидалю и Мопти, и набрала 55 помощников по вопросам материально-технического обеспечения выборов, по одному для каждого избирательного округа. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оказывала в рамках Проекта содействия избирательному процессу в Мали финансовую поддержку для покрытия расходов на набор сотрудников местных избирательных участков, печать списков избирателей и возобновление работы телефонного центра для избирателей. Она также поддерживала информационно-просветительские кампании гражданского образования, проводившиеся 62 организациями гражданского общества для мобилизации избирателей и сокращения количества испорченных бюллетеней.

12. Правительство поощряло добровольное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц, с тем чтобы обеспечить всеохватность и как можно более высокий уровень участия избирателей. В период с 15 по 31 октября была проведена специальная операция по транспортировке беженцев и возвращающихся внутренне перемещенных лиц на избирательные участки по их выбору в избирательном округе их нынешнего места проживания. В общей сложности из одних округов в другие были перевезены 163 423 избирателя, большинство из которых составили внутренне перемещенные лица, но присутствовало также и ограниченное количество беженцев.

13. Правительство также поощряло участие в избирательном процессе женщин. 3 октября представители МИНУСМА приняли участие в организованном министерством по улучшению положения женщин совещании, прошедшем под

председательством премьер-министра, которое было направлено на повышение осведомленности политических партий о необходимости увеличения числа женщин в списках кандидатов на выборах в законодательные органы. В ходе этого мероприятия премьер-министр объявил о выделении дополнительного времени в государственных средствах массовой информации для выступлений кандидатов-женщин. За этим последовали аналогичные меры со стороны частных средств массовой информации. Кроме того, Миссия предоставила женщинам-кандидатам на выборах в законодательные органы технические консультации в рамках семинара по коммуникационным стратегиям предвыборной агитации.

III. Безопасность и стабилизация

A. Ситуация в плане безопасности

14. Отчетный период характеризовался заметным ухудшением ситуации в плане безопасности на севере страны. Ряд нападений с применением самодельных взрывных устройств показал, что террористические и другие группы провели реорганизацию и в определенной степени восстановили свои способности действовать. В Кидале возобновились вспышки напряженности; сообщения о межобщинных столкновениях поступали из областей Гао и Томбукту.

15. Движение за единство и джихад в Западной Африке взяло на себя ответственность за ряд инцидентов в Гао. 7 октября по городу Гао были выпущены семь ракет, в результате чего один малийский солдат получил тяжелые ранения. В тот же день в результате применения самодельного взрывного устройства был частично разрушен мост, расположенный в 45 км к юго-востоку от Ансонго. 30 октября по городу Гао были выпущены еще две ракеты. 15 ноября по Менаке была выпущена по меньшей мере одна ракета. 21 ноября по Гао были выпущены еще три ракеты. Эти ракетные обстрелы не привели к каким-либо жертвам.

16. 8 ноября в ходе скоординированного патрулирования малийских вооруженных сил, сил МИНУСМА и сил операции «Серваль» в Тин-Анзараргане (область Гао) были арестованы два вооруженных человека. В перестрелке между членами НДОА и подразделением малийских вооруженных сил три комбатанта НДОА погибли и по меньшей мере один комбатант получил ранения.

17. Обеспокоенность по-прежнему вызывает межобщинная напряженность. 19 октября девять лиц арабского происхождения были похищены туарегами в Табанкорте (область Гао). В этой связи 25 октября один туарег был похищен арабами между Таркинтом и Херсаном в районе Бурема (область Гао). 31 октября в Тилемси (область Томбукту), на границе с Мавританией, девять членов арабской общины были убиты членами общины туарегов в ходе, как представляется, ряда взаимных нападений между этими двумя группами.

18. 23 октября четыре человека привезли на контрольно-пропускной пункт МИНУСМА в Тесалите и провели в действие самодельное взрывное устройство, установленное на автотранспортном средстве. Были убиты семь человек, в том числе четыре взрослых гражданских лица, один шестилетний мальчик и двое миротворцев МИНУСМА. Ответственность за это нападение взяла на се-

бя организация «“Аль-Каида” в странах исламского Магриба». 4 ноября четыре мирных жителя были убиты и семь получили ранения в результате подрыва управляемого по проводам самодельного взрывного устройства на дороге между Менакой и Ансонго. 13 ноября малийский военный автомобиль, сопровождавший двух иностранных журналистов, подорвался на взрывном устройстве с ударным ядром вблизи Альмустарата в области Гао. Один малийский солдат был ранен. 20 ноября автомобиль сил операции «Серваль» был подорван в Кидале, предположительно, при помощи радиоуправляемого взрывного устройства, в результате чего были ранены три французских солдата. 30 ноября террорист-смертник привел в действие спрятанное на его теле самодельное взрывное устройство вблизи Менаки; в результате взрыва погиб сам террорист, однако больше никто не пострадал. 14 декабря в Кидале было приведено в действие самодельное взрывное устройство, установленное на автотранспортном средстве, в результате чего двое сенегальских солдат из контингента МИНУСМА погибли и семеро других миротворцев и четверо малийских военнослужащих были ранены. Из-за распространившихся после этого нападения слухов о том, что в городе осталось еще два заминированных автомобиля, готовых для организации взрывов, 16 декабря миротворцы, охранявшие губернаторскую канцелярию, обстреляли автомобиль, приближавшийся к их позиции на большой скорости, когда водитель проигнорировал приказ остановиться. Еще дважды в тот же день войска МИНУСМА обстреливали мотоциклистов, проезжавших рядом с их автотранспортными средствами; в результате был ранен один водитель. На следующий день владельцы магазинов устроили в Кидале демонстрацию в знак протеста против этих инцидентов. 21 декабря автоколонна материально-технического снабжения МИНУСМА подорвалась на самодельном взрывном устройстве на дороге между Гао и Анефисом, в результате чего один миротворец был ранен.

19. 1 ноября в Гао и Менаке прошли бурные демонстрации. В Гао сотни демонстрантов устроили протест по поводу вызвавшего разногласия списка пассажиров, который правительство предоставило МИНУСМА для организации воздушной перевозки делегатов в целях участия в национальной конференции по северу страны в Бамако. Демонстрация проходила возле здания губернаторской канцелярии, резиденции мэра и жилых помещений Организации Объединенных Наций, ее участники бросали камни и жгли автопокрышки. Все основные дороги были перекрыты баррикадами. Ситуация нормализовалась на следующий день, после того как при поддержке МИНУСМА в Бамако были доставлены еще 46 региональных делегатов. Демонстрации также прошли в Менаке, где демонстранты обратили свой гнев на органы местного самоуправления из-за отсутствия базовых услуг, включая водоснабжение и электроснабжение, плохо функционирующей судебной системы, отсутствия безопасности и ухудшения экономических условий.

20. Особенно сильно положение в плане безопасности ухудшилось в Кидале. Помимо асимметричных нападений, совершенных 2 ноября, в городе Кидале были похищены и убиты два французских журналиста. Ответственность за похищение и убийство взяла на себя «“Аль-Каида” в странах исламского Магриба». 3 ноября в Тассике, в 43 км к югу, юго-востоку от Кидаля, двое вооруженных малийских военнослужащих совершили нападение на трех посланников традиционного лидера Кидаля, направленных для урегулирования внутреннего конфликта.

21. 28 ноября премьер-министр и делегация правительственных должностных лиц намеревалась посетить Кидадь для участия в церемонии официального возвращения губернатора в здание губернаторской канцелярии, недавно освобожденное НДОА. В соответствии с достигнутой ранее договоренностью с губернатором Кидаля вокруг взлетно-посадочной полосы были развернуты малийские вооруженные силы, силы операции «Серваль» и сформированные полицейские подразделения МИНУСМА. Около 100 гражданских лиц собрались у взлетно-посадочной полосы для проведения демонстрации против этого визита. Демонстранты забросали камнями военнослужащих малийских вооруженных сил, которые открыли огонь из огнестрельного оружия, ранив четырех демонстрантов. Премьер-министр отменил свой визит. Хотя операция «Серваль» и МИНУСМА приняли меры для того, чтобы раненые во время инцидента гражданские лица оперативно получили медицинскую помощь, одна из женщин скончалась 5 декабря в Бамако. 16 декабря в районе совместного лагеря операции «Серваль» и МИНУСМА разорвались пять ракет или минометных снарядов.

22. Силы операции «Серваль» четыре раза проводили операции по оказанию поддержки МИНУСМА в ситуациях непосредственной и серьезной угрозы. 23 октября в Тесалите после асимметричного нападения на МИНУСМА операция «Серваль» предоставила ей непосредственную поддержку, обеспечив медицинскую эвакуацию шести раненых миротворцев и обезвреживание оставшихся взрывных устройств. Кроме того, операция «Серваль» помогла в принятии ответных мер в связи с тремя нападениями на МИНУСМА, произошедшими в ноябре в Менаке. Два из этих инцидентов были связаны с попытками вооруженных групп попасть в помещения МИНУСМА, а третий — с нападением на МИНУСМА в Тин-Анзараргане.

В. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

23. В предварительном соглашении предусматривается, в частности, расквартирование вооруженных групп в качестве первого шага в ожидании реализации более широкой программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в контексте всеобъемлющего мирного урегулирования. Нынешний процесс расквартирования является временной стабилизационной мерой, однако серьезные проблемы сохраняются. НДОА и Верховый совет за единство Азавада, насчитывающие в общей сложности, по их собственным утверждениям, от 7000 до 10 000 членов, представили Смешанной технической комиссии по безопасности перечень из 9088 комбатантов только по области Кидадь. Однако лишь 1847 из этих комбатантов были включены в список для расквартирования. Еще меньшее их число было действительно размещено в трех местах расквартирования в области Кидадь. Вооруженные группировки называют повсеместное отсутствие безопасности на севере страны одним из ключевых факторов, препятствующих расквартированию комбатантов.

24. МИНУСМА поддерживает процесс расквартирования на стратегическом и техническом уровнях. Помимо предоставления материально-технической поддержки, продовольствия и воды для комбатантов НДОА и Верховного совета за единство Азавада в трех существующих местах расквартирования, МИНУСМА оказывает помощь правительству в разработке стратегии расквартирования, с тем чтобы более четко определить сферу охвата этого процесса и

подготовить последующий переход к необходимому процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции. Миссия также занимается определением источников финансирования в целях улучшения материально-технического обеспечения в существующих местах расквартирования, а также возможного создания восьми дополнительных мест, в том числе для комбатантов Арабского движения Азавада и Координационного совета движений и патриотических сил сопротивления. Помимо материально-технической поддержки, МИНУСМА также выступает за осуществление общинных инициатив, направленных на поддержку этого процесса и поддержание мира в общинах, расположенных возле мест расквартирования.

С. Деятельность, связанная с разминированием

25. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжает направлять и координировать работу девяти групп по обезвреживанию взрывоопасных предметов, развернутых международными организациями, занимающимися деятельностью, связанной с разминированием, в целях обследования, обозначения и расчистки опасных участков в областях Мопти, Сегу, Томбукту и Гао. За период с 1 октября было обезврежено 356 единиц неразорвавшихся боеприпасов. За период с января 2013 года по настоящее время был проведен обзор 379 поселений и были выявлены и обозначены 40 загрязненных участков. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) подтвердили, что с начала конфликта жертвами взрывоопасных пережитков войны стали 88 гражданских лиц (13 из них погибли и 75 получили ранения), в том числе 6 детей погибли и 51 ребенок получил ранения.

26. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала предоставлять членам Малийских сил обороны и безопасности, сотрудникам гуманитарных организаций, персоналу Организации Объединенных Наций и контингентам МИНУСМА подготовку по вопросам угрозы взрывоопасных пережитков войны, наземных мин и самодельных взрывных устройств. 6 октября 33 члена Малийских сил обороны и безопасности завершили в Бамако второй курс подготовки по обезвреживанию боеприпасов. В общей сложности 20 человек, успешно окончивших этот курс, были отобраны для прохождения дополнительного восьминедельного курса повышения квалификации в Учебном центре по гуманитарному разминированию в Бенине. Кроме того, 10 октября 32 члена Малийских сил обороны и безопасности завершили отдельный четырехнедельный курс по обеспечению безопасности запасов.

IV. Восстановление государственной власти

27. Восстановление и укрепление государственной власти на всей территории северной части страны продолжалось медленными темпами, несмотря на введенные правительством стратегии содействия возвращению префектов и супрефектов в области Мопти, Гао, Томбукту и Кидадь. Значительное количество государственных должностных лиц, включая тех, кто несет ответственность за основные технические услуги, еще не вернулось к исполнению своих обязан-

ностей из-за сохраняющегося отсутствия безопасности и неадекватной инфраструктуры и оборудования, прежде всего в Гао, Томбукту и Кидале. ПРООН приступила к осуществлению проектов по восстановлению государственной инфраструктуры и предоставлению мебели и оборудования для административных служб на уровне префектур.

А. Реформа сектора безопасности

28. 8 ноября президент Кейта назначил нового начальника штаба вооруженных сил, нового Генерального директора национальной полиции и нового начальника службы разведки.

29. 2 декабря правительство официально начало процесс реформирования сектора безопасности, создав 11 рабочих групп для разработки соответствующей комплексной стратегии. Эти рабочие группы будут заниматься вопросами доктрины, реорганизации вооруженных сил, территориальной и оперативной организации обороны, материально-технической поддержки, оперативного потенциала, управления людскими ресурсами, профессиональной подготовки, разведки, регионального сотрудничества и связи.

В. Правоохранительные, судебные и пенитенциарные учреждения

30. Присутствие малийских полиции, жандармерии и национальной гвардии на севере страны остается крайне ограниченным, однако усилия по увеличению их численности продолжаются. По состоянию на 16 декабря в областях Гао, Кидаль, Мопти и Томбукту были развернуты 207 сотрудников полиции, 367 жандармов и 487 служащих национальной гвардии. Недостаточность базовой инфраструктуры, такой как суды, тюрьмы, служебные и жилые помещения, а также проблемы в области безопасности, препятствуют возвращению сотрудников судебных органов в северные области, прежде всего в Кидаль. На сегодняшний день в Гао и Томбукту были направлены только два прокурора и шесть сотрудников исправительных учреждений. Недостатки в области отправления правосудия в Кидале могут привести к безнаказанности за преступления. Поскольку местные жители не признают полномочия судебных органов, вопросами, связанными с большей частью нарушений и преступлений, занимаются традиционные лидеры. Лица, предположительно совершающие общеуголовные преступления, часто остаются безнаказанными.

31. МИНУСМА продолжает оказывать министерству юстиции материально-техническую поддержку для развертывании небольших групп сотрудников органов правосудия и исправительных учреждений на севере страны в целях планирования и подготовки ремонта помещений и последующего возобновления деятельности органов правосудия и исправительных учреждений в Гао и Томбукту. Кроме того, Миссия оказывает поддержку администрации исправительных учреждений в разработке стратегического плана развития. Оказывалась также техническая консультативная помощь в разработке стратегий расширения доступа к правосудию, управления судебной реформой и создания судебных центров, которые помогут уменьшить объем работы трибунала муницип

ципального округа III Бамако, до настоящего времени занимавшегося рассмотрением обвинений, связанных с терроризмом.

V. Защита прав человека

A. Права человека

32. МИНУСМА продолжала регистрировать случаи нарушения и ущемления прав человека, включая убийства, похищения, пытки и сексуальное насилие, совершаемые элементами малийских вооруженных сил и вооруженными группами в северных областях страны. По меньшей мере 4 солдата были убиты и 12 пропали без вести в ходе столкновений между различными группами в рамках малийской армии, произошедших 30 сентября в Кати. 24 октября один туарег был убит в своем доме в Абеибаре, Кидадь, тремя лицами, опознанными как члены организации «Аль-Каида» в странах исламского Магриба». 2 ноября пять женщин из общины Сонгай были изнасилованы восемью вооруженными мужчинами в районе Гундама, в области Томбукту.

33. 31 октября ведущий следствие судья направил 17 повесток о явке в суд военнослужащим, включая генерала Амаду Айя Саного, в связи со случаями насилия, совершенными в 2012 году. 27 ноября генерал Саного предстал перед ведущим следствие судьей по обвинениям в причастности к похищению в связи с исчезновением 23 военнослужащих после попытки государственного переворота 30 апреля 2012 года. Судья распорядился о его помещении под стражу. В общей сложности 28 других солдат, обнаруженных в резиденции генерала Саного, также были арестованы и в настоящее время находятся под стражей в лагере жандармерии в Бамако. В ночь с 3 на 4 декабря в рамках расследования в отношении генерала Саного сотрудники жандармерии обнаружили массовое захоронение, в котором находилось 21 тело, предположительно принадлежащее «красным беретам», пропавшим без вести в Диаго (район Куликоро).

34. МИНУСМА продолжала следить за распрями между общинами севера страны. Миссия и страновая группа Организации Объединенных Наций также провели миссии по оценке уровня защищенности в районах, подверженных межобщинному насилию, в частности в области Томбукту, для контроля за деятельностью местных властей и поддержания контактов с ними.

35. Число арестов, связанных с конфликтом, сократилось по сравнению с предыдущим отчетным периодом. Некоторые из арестованных лиц были возвращающимися беженцами, большинство из них из общин туарегов и арабов. Большинству арестованных лиц предъявили обвинение в связях с вооруженными группами во время оккупации. МИНУСМА имеет неограниченный доступ в центры содержания под стражей, за исключением тех, которые контролируются службой государственной безопасности. Миссия опросила восемь бывших заключенных, которые сообщили о том, что во время содержания под стражей в центрах службы государственной безопасности они подвергались пыткам.

36. В соответствии со статьей 18 предварительного соглашения в период с 30 сентября по 16 декабря малийскими властями были освобождены 54 человека, задержанных в связи с конфликтом, в том числе 18 человек, входящих в

список из 121 задержанного, представленный Верховным советом за единство Азавада/НДОО.

37. МИНУСМА продолжала организовывать учебные курсы по вопросам прав человека для сотрудников государственных и негосударственных организаций (членов неправительственных организаций и персонала организаций гражданского общества), а также для военного компонента Миссии. Учебные занятия по вопросам прав человека и международного гуманитарного права были организованы для более чем 700 сотрудников национальной полиции, жандармерии, вооруженных сил и организаций гражданского общества. Военнослужащие МИНУСМА в Бамако и на севере Мали также прошли подготовку по вопросам прав человека.

В. Защита гражданских лиц

38. МИНУСМА продолжала активно участвовать в деятельности механизмов раннего предупреждения и раннего реагирования для защиты гражданского населения. Миссии по оценке были проведены в районах, страдающих от межобщинного насилия и столкновений между Малийскими силами обороны и безопасности и вооруженными группами. Они вели наблюдение за угрозами для гражданского населения и представляли соответствующие отчеты, работали с местными общинами и взаимодействовали с властями в рамках усилий по профилактике и реагированию.

С. Сексуальное насилие в условиях конфликта

39. По-прежнему вызывают озабоченность случаи сексуального насилия и изнасилований в Мали, особенно на севере страны. В период с 1 января по 31 октября 2013 года были получены сообщения о 276 случаях изнасилования, в том числе 68 случаях, касающихся детей. Большинство из этих случаев произошли в Томбукту и Гао. Правительство приняло меры для борьбы с этими преступлениями, поручив судебным органам уделять случаям сексуального насилия приоритетное внимание, однако усилиям по расследованию таких преступлений и установлению виновных препятствуют медленные темпы возвращения сотрудников судебных органов на север страны.

40. Организация Объединенных Наций продолжает поддерживать меры борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. Были созданы соответствующие механизмы контроля, анализа и отчетности, а Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) обеспечивает помощь после изнасилования в медицинских учреждениях пострадавших районов, главным образом Гао и Томбукту. МИНУСМА также участвовала в ряде совещаний с организациями гражданского общества, включая правозащитные неправительственные организации, для сбора данных о сексуальном насилии в условиях конфликта в целях более точного анализа и более глубокого понимания динамики и тенденций сексуального насилия в затронутых конфликтом районах. Оценка сексуального насилия в полном объеме является затруднительной, поскольку страх переживших его лиц перед преследованиями или отказом от них семей не позволяет им сообщать о таких преступлениях и/или со-

глашаться на альтернативные способы урегулирования, такие как предоставление возмещения в денежной форме или в форме иных материальных благ.

D. Защита детей

41. Дети на севере страны по-прежнему уязвимы перед лицом насилия, включая сексуальное насилие. В период с 1 октября по 12 декабря в ходе конфликта был убит один ребенок. Основные социальные услуги защиты детей, прежде всего школы, до сих пор не в полной мере функциональны. МИНУСМА и ЮНИСЕФ взаимодействуют с правительством Мали, международными неправительственными организациями и общинными организациями в целях усиления общинных механизмов защиты детей. В 2013 году Организация Объединенных Наций и ее партнеры в Мали предоставили помощь 2180 лицам, пережившим гендерное насилие, в том числе 381 ребенку, предоставив им такие базовые услуги, как медицинская и психосоциальная помощь.

42. По состоянию на 16 декабря девять детей, ранее связанных с вооруженными группировками, все еще остаются под стражей. Они были арестованы до подписания 1 июля правительством и Организацией Объединенных Наций соответствующего протокола. Организация Объединенных Наций, прежде всего МИНУСМА и ЮНИСЕФ, выступают за освобождение этих детей и призывают к их физической и психосоциальной реабилитации и социальной реинтеграции. В октябре пять мальчиков, ранее связанных с вооруженными группами, воссоединились со своими семьями, проведя определенное время в действующих при поддержке ЮНИСЕФ транзитных центрах, пока велся поиск их семей. По состоянию на 31 октября один мальчик был арестован за связь с вооруженной группой; впоследствии он был освобожден. В ноябре десять мальчиков из действующих при поддержке ЮНИСЕФ транзитных центров воссоединились со своими семьями. Их воссоединение было отложено на две недели из-за обстановки в плане безопасности в их общинах происхождения. По состоянию на 16 декабря в двух действующих при поддержке ЮНИСЕФ транзитных центрах находилось 12 мальчиков.

VI. Скорейшее восстановление и развитие

43. Оказание основных социальных услуг на севере страны по-прежнему ограничено, и лишь небольшое число государственных служащих возобновили выполнение своих служебных обязанностей. Доступ к здравоохранению улучшился: 77 процентов медицинских учреждений на севере частично или полностью возобновили работу (против 35 процентов в предыдущий отчетный период). Под руководством ЮНИСЕФ осуществляется кампания под девизом «Обратно в школу», призванная помочь 500 000 детей (200 000 на севере страны и 300 000 на юге) возобновить учебу, но, несмотря на это, школу посещают меньше детей, чем до кризиса. Из-за опасной обстановки и нехватки учителей по-прежнему закрыты 22 процента школ в Томбукту и 32 процента школ в Гао, а в Кидале работают всего три школы, рассчитанные на 279 учащихся, против 57 школ, рассчитанных на 7938 учащихся, до кризиса.

44. МИНУСМА в настоящее время укрепляет свои оперативные возможности для удовлетворения потребностей, связанных с необходимостью скорейшего

восстановления в Мали, для чего осуществляются проекты с быстрой отдачей и используются средства из Целевого фонда в поддержку мира и безопасности в Мали. Уже утверждено финансирование девяти проектов с быстрой отдачей (стоимостью 309 280 долл. США), направленных на восстановление важнейших объектов жизнеобеспечения населения и возобновление оказания важнейших коммунальных услуг (восстановление мест общественного пользования и площадей, водоснабжение, сбор и вывоз мусора и уличное освещение) в Гао и Кидале; обеспечение общин, находящихся в особо неблагоприятном положении, средствами к существованию и возможностями для получения дохода (поддержка сельскохозяйственного производства и ремесел) в Гао и Томбукту; проведение общественно-информационных кампаний (передачи по местному радио, подготовка по вопросам мирного урегулирования конфликтов); и улучшение положения женщин (восстановление женских центров) в Гао и Кидале. Разрабатываются также проекты, направленные на восстановление судов, тюрем и полицейских участков, ремонт помещений правительственных учреждений и улучшение доступа к водоснабжению и электричеству в Мопти, Гао, Томбукту и Кидале. Целевой фонд в поддержку мира и безопасности в Мали получил еще 4 млн. долл. США, и общий объем его ресурсов составляет в настоящее время 11 млн. долл. США. Уже были выделены средства на удовлетворение оперативных потребностей, связанных с расквартированием членов вооруженных групп на севере, и в настоящее время рассматривается еще несколько предложений, направленных на укрепление потенциала Малийских сил обороны и безопасности, содействие возобновлению функционирования органов управления на севере и поддержку процесса посредничества. Осуществляется также мобилизация дополнительных ресурсов, в том числе из Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций, на основе обсуждения с правительством первоочередных потребностей.

45. В 2013 году ожидается положительная динамика экономического роста: рост валового внутреннего продукта (ВВП), который в 2012 году замедлился на 0,4 процента, в 2013 году должен составить, по оценкам, 5,15 процента. Укрепление безопасности и улучшение политической ситуации оказывают положительное влияние на экономику. Вместе с тем, по предварительным данным оценки, проведенной совместно правительством и международным сообществом, в текущем сельскохозяйственном сезоне урожай зерновых будет на 19 процентов меньше, чем в 2012/13 году, и на 9 процентов меньше среднего показателя за пятилетний период. Велик объем внешней помощи: бюджетная поддержка партнеров по процессу развития в 2013 году составила 6,8 процента ВВП против 0,7 процента в 2012 году.

46. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) продолжает оказывать поддержку восстановлению культурного наследия Мали и недавно приступила к осуществлению программы подготовки персонала МИНУСМА по вопросам его охраны. ЮНЕСКО оказала чрезвычайную помощь в восстановлении мечети Джингарей-бер и частных библиотек, пострадавших от взрыва, совершенного террористом-смертником 28 сентября. 1 ноября ЮНЕСКО провела в Бамако второе информационное совещание с местными и международными заинтересованными сторонами, посвященное вопросам восстановления культурного наследия на севере Мали, чтобы представить им план действий, согласованный в феврале 2013 года, и

обратиться к донорам с призывом к оказанию поддержки. Уже мобилизовано около 3 млн. долл. США из необходимых 11 млн. долл. США.

VII. Гуманитарная ситуация

47. Население страны по-прежнему серьезно страдает от нехватки продовольствия и недоедания. Более 1,1 млн. человек получают продовольственную помощь. С начала 2013 года в пункты лечебно-восстановительного питания поступило 227 000 детей младше пяти лет. В общей сложности 89 000 детей и беременных и кормящих женщин получили профилактическую нутритивную поддержку (комплексное питание). По прогнозам, основанным на результатах обзоров, проведенных в 2013 году в рамках стандартизированного мониторинга и оценки чрезвычайной помощи и потребностей переходного периода, в 2014 году 496 000 детей в возрасте 6–59 месяцев могут пострадать от острой недостаточности питания, в том числе 136 000 детей — от тяжелой недостаточности питания и 360 000 — от умеренной недостаточности питания. Тогда как на севере страны выше показатели недоедания в тяжелой форме, большинство детей, страдающих от недоедания (85 процентов), проживают в южных районах Мали, где гораздо выше плотность населения.

48. Продолжается возвращение беженцев из Мали и внутренне перемещенных лиц в места их прежнего проживания. К 27 ноября численность внутренне перемещенных лиц в Мали составляла, по оценкам, 254 822 человека (против 283 000 человек на конец октября), а численность беженцев из Мали, по-прежнему находящихся в соседних странах, — около 166 173 человек (66 198 человек в Мавритании, 50 000 человек в Нигере и 49 975 человек в Буркина-Фасо). Согласно результатам обследования, проведенного Международной организацией по миграции (МОМ) в южной части Мали (Сегу, Куликуро и Бамако), 84 процента опрошенных семей внутренне перемещенных лиц изъявили желание вернуться в районы прежнего проживания, когда это позволят условия в плане безопасности. МОМ сообщает, что в районы Томбукту и Гао, несмотря на сохраняющуюся опасную обстановку и нефункционирующую систему социального обслуживания, уже вернулось по меньшей мере 137 000 человек. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в период с апреля по ноябрь 2013 года в Мали из других стран в стихийном порядке вернулось 9419 беженцев.

49. План действий для северных районов страны, разработанный Организацией Объединенных Наций в сентябре, по-прежнему используется как основа для принятия международным сообществом мер по удовлетворению самых насущных гуманитарных потребностей, а также проведения мероприятий по скорейшему восстановлению, направленных на восстановление возможностей для получения средств к существованию и содействие социальной сплоченности. К 4 декабря в рамках процесса призыва к совместным действиям для оказания помощи Мали было мобилизовано лишь 50 процентов средств, то есть 239 млн. долл. США из целевого показателя в 477 млн. долл. США.

VIII. Развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

50. На 16 декабря фактическая численность военного компонента МИНУСМА составляла 5539 человек, включая 14 женщин, при утвержденной численности в 11 200 человек. Миссия развернула пять пехотных батальонов в большинстве ключевых районов, в том числе в Тесалите, Агельхоке, Кидале, Гао, Менаке и Ансонго в Восточном секторе и Гози, Дуэнце, Севаре, Томбукту, Гундаме и Диабали в Западном секторе.

51. Первая партия имущества, закупленного на средства из Целевого фонда для оказания содействия Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали (АФИСМА), уже доставлена в Мали, и в настоящее время осуществляется процесс его передачи 11 контингентам, которые были переданы из состава АФИСМА. Эти материальные средства представляют собой в основном материалы для полевых защитных сооружений, такие как габионы и заграждения из колючей проволоки. Эти средства, когда они будут распределены, помогут улучшить физическую безопасность личного состава в секторах. Незрасходованный остаток в размере около 24 млн. долл. США будет использоваться для дальнейшего оказания дополнительной поддержки этим воинским и полицейским подразделениям. Срок, отведенный контингентам, ранее входившим в АФИСМА, для того чтобы модернизировать свое имущество и привести его в соответствие со стандартами Организации Объединенных Наций или же разработать эффективную программу, которая позволит оперативно сделать это, истек 31 октября. Все страны, предоставившие войска и полицейские контингенты, продемонстрировали серьезную приверженность этой мере, равно как и доноры, обещавшие выделить значительный объем средств. Имущество было закуплено либо страной, предоставившей соответствующий контингент, либо двусторонними донорами, но пока не было доставлено в Мали из-за больших расстояний и других факторов материально-технического характера.

52. За отчетный период в страну было направлено в общей сложности 300 военнослужащих, а также было сооружено два госпиталя уровня II. Секретариат Организации Объединенных Наций уже принял решение о том, кем будут предоставлены 90 процентов оставшихся необходимых воинских подразделений, включая два батальона пехоты, два вертолетных подразделения (одно подразделение вертолетов общего назначения и одно подразделение боевых вертолетов) и подразделение, отвечающее за обобщение информации из всех источников. В настоящее время принимаются материально-технические и другие необходимые меры в порядке подготовки к развертыванию этих подразделений. Оставшиеся необходимые силы и средства включают одну роту военной полиции, одно подразделение средних вертолетов общего назначения и одно подразделение боевых вертолетов.

53. Прогресс был сделан также в развертывании полицейского компонента МИНУСМА. К 16 декабря фактическая численность полицейских составляла 956 человек из общей утвержденной численности в 1440 человек. В том числе в составе Миссии уже действовали 73 полицейских, набранных на индивидуальной основе, из запланированных 320 и 6 сформированных полицейских

подразделений численностью 883 человека из запланированных восьми. С момента издания моего предыдущего доклада в Мали прибыли 157 полицейских, включая одно сформированное полицейское подразделение. В общей сложности 41 процент полицейских размещены в Бамако и 32 процента направлены на север страны. Два сформированных полицейских подразделения базируются в Бамако и по одному — в Томбукту, Гао, Кидале и Мопти. Секретариат уже определил, кто предоставит еще одно сформированное полицейское подразделение, но сдерживает процесс набора и развертывания из-за нехватки возможностей для размещения персонала. Что касается гражданских сотрудников, то на сегодняшний день Миссия заполнила почти три четверти должностей из общего утвержденного штата в 414 международных сотрудников и в настоящее время сосредоточила усилия на наборе национальных сотрудников категории общего обслуживания.

54. В течение всего отчетного периода операция «Серваль» оказывала МИНУСМА поддержку при проведении инженерно-технических работ, включая техническое обслуживание аэродромов, обезвреживание взрывных устройств, медицинскую эвакуацию и непосредственную авиационную поддержку. Учитывая, что инженеры будут направлены в состав МИНУСМА только в начале 2014 года, эта инженерно-техническая поддержка имела исключительно важное значение.

55. В отчетный период к северу от реки Нигер усилилась угроза совершения целенаправленных террористических актов, в частности похищения людей с целью получения выкупа. В настоящее время уполномоченное должностное лицо, Группа по обеспечению безопасности и группа по вопросам безопасности в Мали проводят обзор минимальных оперативных стандартов безопасности и мер физической защиты во всех помещениях, где базируется персонал Организации Объединенных Наций. Для поддержания информированности и готовности сотрудников в период с 30 сентября по 18 декабря для 456 членов персонала Организации Объединенных Наций были проведены занятия, посвященные концепции безопасности и охраны в условиях полевой деятельности. В настоящее время Миссия принимает необходимые меры для улучшения системы обеспечения безопасности во всех соответствующих местах базирования, но сталкивается с серьезными трудностями, в частности из-за ограниченных инженерно-технических возможностей.

IX. Международная координация

56. 2 ноября в Бамако состоялось шестое совещание Группы по поддержке и последующей деятельности в связи с ситуацией в Мали, действующей под совместным председательством Африканского союза, ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций. Это совещание позволило членам Группы обменяться с представителями правительства мнениями относительно прогресса в преодолении трудностей, с которыми сталкивается Мали. С удовлетворением отметив существенный прогресс, сделанный в последние несколько месяцев в стабилизации политической обстановки, участники совещания вновь подчеркнули важность выполнения предварительного соглашения для эффективного восстановления государственной власти в северной части страны. Кроме того, они выразили крайнюю обеспокоенность по поводу сохраняющейся нестабильной обстановки в плане безопасности на севере Мали и особо отметили необходи-

мость выработки целостного и согласованного подхода к решению проблем, стоящих перед Сахельским регионом.

57. 5 ноября я принял участие в проведенном в Бамако первом совещании министров, посвященном созданию координационной платформы для комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахельского региона. Это совещание было организовано правительством Мали, которое будет выполнять функции председателя координационной платформы в следующие два года. В совещании участвовали также Председатель Комиссии Африканского союза, Президент Всемирного банка, Комиссар Европейского союза по вопросам развития, Президент Африканского банка развития и мой Специальный посланник по Сахелю. Мы подчеркнули взаимосвязь между безопасностью и развитием и обсудили пути улучшения координации действий региона и международного сообщества.

Х. Замечания

58. После проведения президентских выборов в деле стабилизации ситуации в Мали был сделан заметный прогресс. В частности, были проведены мирные и транспарентные парламентские выборы, что ознаменовало собой полное восстановление конституционного порядка в стране. Правительство предприняло ряд инициатив, направленных на организацию процесса консультаций, включая проведение национального форума по вопросам децентрализации в Мали, национальной конференции по проблемам севера страны и местной и региональной конференций по проблемам Гао. Стороны сделали шаги, направленные на выполнение предварительного соглашения, в частности осуществление мер укрепления доверия. Я отдаю должное органам управления Мали за эти меры укрепления доверия, принятые в соответствии с положениями предварительного соглашения. Я с удовлетворением отмечаю, что вооруженные группы передали под контроль правительства губернаторскую канцелярию и радиостанцию в Кидале, что стало решающим шагом на пути к полному восстановлению национального суверенитета. Я приветствую усилия моего Специального представителя, который совместно с Африканским союзом, ЭКОВАС, Европейским союзом и другими основными партнерами содействовал проведению переговоров, в результате которых были сделаны эти положительные шаги, подтвердившие готовность и целенаправленное стремление сторон урегулировать кризис мирным путем.

59. Вышеупомянутые конференции — это лишь первый шаг на долгом пути к распространению государственной власти на всю территорию страны и восстановлению мира и стабильности в Мали. Они открывают перед малийцами возможность приступить к подлинному всеохватному национальному диалогу по сложным и важным задачам, стоящим перед их страной, и вместе согласовать будущие меры, направленные на ликвидацию коренных причин, приведших к кризису. Я призываю вооруженные группы в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции [2100 \(2013\)](#) Совета Безопасности, и положениями предварительного соглашения инициативно поддерживать этот всеохватный диалог, а также процесс расквартирования и разоружения, демобилизации и реинтеграции. Я призываю все субъекты в Мали воспользоваться открывшимися возможностями и согласовать поэтапный план с целью в ближайшее вре-

мя провести всеохватные переговоры, как это предусмотрено предварительным соглашением.

60. С 4 по 6 ноября я совершил поездку в Мали и встретился с президентом Ибрагимом Бубакармом Кейтой во время проведения регионального совещания министров по Сахелю, обсудив с ним прогресс в осуществлении предварительного соглашения. В ходе этой встречи президент Кейта подчеркнул важность устранения коренных причин, приведших к кризису, на основе улучшения управления, защиты прав человека и распространения государственной власти на всю территорию страны. Кроме того, он особо отметил необходимость проведения всеохватного национального диалога и процесса примирения, а также применения всеохватного подхода к парламентским выборам.

61. Я по-прежнему глубоко обеспокоен по поводу того, что на севере Мали сохраняется крайне нестабильная обстановка в плане безопасности и прежде всего по поводу участвовавших террористических актов, в результате которых в отчетный период погибли и были ранены гражданские лица и личный состав сил безопасности Мали, четыре военнослужащих МИНУСМА и два французских журналиста. Я настоятельно призываю стороны предварительного соглашения воздерживаться от актов провокации и насилия и совместными усилиями обеспечивать безопасность всех граждан Мали, в том числе принимая меры для укрепления безопасности на севере страны, содействия возвращению беженцев и дальнейшего постепенного размещения по всей стране органов местного самоуправления и сил безопасности и обороны. Стабилизировать взрывоопасную обстановку и противостоять угрозе нападений можно только на основе комплексного подхода, включающего эффективные военные меры и сотрудничество, всеохватные политические переговоры и усилия, направленные на скорейшее восстановление.

62. Дальнейшая поддержка международного сообщества имеет исключительно важное значение. Я призываю правительство разработать рамочную основу для принятия согласованных мер через Организацию Объединенных Наций и совместно с международным сообществом в соответствии с положениями резолюции [2100 \(2013\)](#) Совета Безопасности и предварительного соглашения в дополнение к проведению всеохватных совещаний и переговоров со сторонами, подписавшими это соглашение. Комитет по контролю и оценке и Смешанная техническая комиссия по безопасности добились прогресса в осуществлении положений соглашения о прекращении огня, включая создание пунктов расквартирования. Вместе с тем важно, чтобы стороны в ближайшее время достигли договоренности в отношении продолжения процесса расквартирования и эффективной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Дальнейшие промедления недопустимы. Я призываю международное сообщество в целом оказывать необходимую поддержку МИНУСМА, в том числе предоставив дополнительные средства и системы обеспечения сил, чтобы содействовать скорейшему завершению развертывания Миссии.

63. По мере того как страна постепенно движется в направлении укрепления институциональной стабильности, чрезвычайно важно, чтобы правительство ускорило прогресс в обеспечении оказания населению основных услуг и реализации других дивидендов мира. Я призываю органы управления создать благоприятные условия для того, чтобы беженцы и внутренне перемещенные лица могли вернуться в свои общины и вновь включиться в их жизнь, не опасаясь

репрессий. Я обеспокоен тем, что почти 0,5 миллиона человек находятся на положении перемещенных лиц и по меньшей мере 1,4 миллиона человек нуждаются в срочной продовольственной помощи. Я призываю международное сообщество продолжать оказывать помощь пострадавшему населению, особенно женщинам и детям, и увеличить ее объемы, а также решить проблему дефицита финансирования призыва к совместным действиям для оказания помощи Мали, и напоминаю, что на сегодняшний день было мобилизовано лишь 50 процентов необходимой суммы. Одновременно важно не забывать, что кризис затронул всех малийцев, в том числе проживающих на юге страны. Я надеюсь, что международное сообщество продемонстрирует солидарность и сможет облегчить страдания пострадавшего населения.

64. Я приветствую принятие правительством Мали Плана устойчивого восстановления в Мали на 2013–2014 годы, Чрезвычайной программы по возобновлению процесса развития на севере, а также Программы действий и стратегических руководящих принципов и первоочередных задач правительства на период 2013–2018 годов. Я также настоятельно призываю органы управления Мали и международное сообщество выполнить взаимные обязательства, которые они взяли на себя в ходе конференции доноров высокого уровня по развитию Мали, проведенной 15 мая 2013 года в Брюсселе.

65. Пока международное сообщество ожидает успешного завершения избирательного процесса, я призываю президента Кейту и его кабинет в срочном порядке решить важнейшие задачи в сфере управления, с тем чтобы государственные институты возобновили свое эффективное функционирование. Эти задачи включают реформирование учреждений и сектора безопасности, проведение национального диалога и обеспечение примирения и отправления правосудия. Не менее важно вести борьбу с коррупцией и организованной преступностью и укреплять механизмы подотчетности. В свою очередь эти меры будут способствовать выделению помощи, обещанной на конференции доноров в мае и необходимой для начала осуществления столь необходимых программ в области развития.

66. Я самым решительным образом осуждаю нападения в Тесалите и Кидале, в которых погибли четыре миротворца. Я выражаю искренние соболезнования правительствам Чада и Сенегала и семьям, друзьям и коллегам погибших миротворцев. Не менее прискорбным известием стало сообщение об убийстве двух французских журналистов, также совершенном в Кидале. Эти нападения заслуживают осуждения и представляют собой нарушение норм международного права. Я призываю правительство привлечь к ответственности виновных в совершении этих гнусных преступлений.

67. Перед Сахельским регионом стоит множество важных и сложных задач. Я вновь заявляю о своей солидарности с народом Мали и стран Сахеля и подчеркиваю необходимость укрепления международного сотрудничества для решения задач, стоящих перед регионом. Я приветствую проведение правительством Мали совещания министров, которое дало возможность узнать, что беспокоит страны региона и какие первоочередные задачи они ставят перед собой, а также укрепить координацию действий международных партнеров. Я отдаю должное Африканскому союзу за его усилия, направленные на укрепление сотрудничества в сфере обеспечения безопасности и введение в действие Африканской архитектуры мира и безопасности в Сахельском регионе на основе Ну-

акшотского процесса, начавшегося в марте 2013 года. Кроме того, существует очевидная необходимость в целостном и согласованном подходе к решению этих задач, который позволил бы обеспечить долгосрочную безопасность, развитие и стабильность в Сахельском регионе. Такой подход должен включать укрепление государственных учреждений, социально-экономическое развитие, охватывающее все группы населения, и соблюдение прав человека и принципа верховенства права.

68. В заключение я хотел бы выразить признательность своему Специальному представителю Альберту Герарду Кундерсу за его руководящую роль и неизменную поддержку правительства и народа Мали. Кроме того, я хотел бы выразить благодарность всем сотрудникам МИНУСМА на этом решающем этапе. Я также выражаю признательность двусторонним партнерам, региональным и многосторонним организациям, в частности Африканскому союзу, ЭКОВАС и Европейскому союзу, страновой группе Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, за работу, проводимую ими в поддержку мирного процесса в Мали.
